



# Hortaleza

PERIÓDICO VECINAL

AÑO VII • NÚMERO 21 • FEBRERO-MARZO 2015 • EJEMPLAR GRATUITO



FRUTO DE UNA HISTÓRICA REIVINDICACIÓN VECINAL

## El parque forestal, en primavera

Botella pretende inaugurarlos antes de las elecciones con el nombre de Felipe VI, a lo que se opone el vecindario

» PÁGS. 2 y 3

Foto: Sandra Blanco

## Reportaje: ¿Por qué se caen los árboles en Madrid?

Los recortes en mantenimiento, las podas 'salvajes', la desacertada elección de especies y errores de planificación urbanística condenan al arbolado de nuestra ciudad

» PÁGS. 4 y 5

DEPORTES



### El Sporting cumple 50 años

El club de Hortaleza prepara la celebración del aniversario convertido en un referente del fútbol base madrileño.

» PÁG. 13

ACTUALIDAD

### Propuestas para cambiar Hortaleza

Asociaciones, partidos y vecinos y vecinas a título particular se reúnen en la jornada 'Cambiar Hortaleza' y recopilan decenas de ideas para renovar el catálogo de demandas del distrito, que se presenta en marzo.

» PÁG. 6

POLÉMICA

### Un centro de mayores en 'guerra'

Los usuarios y la dirección de Huerta de la Salud se enfrentan por discrepancias en la programación de actividades en el centro, donde ha intervenido la Policía. La polémica ha llegado incluso al Pleno de la Junta Municipal.

» PÁG. 7

ESTRENAMOS WEB:

[www.periodicohortaleza.org](http://www.periodicohortaleza.org)



# Valdebebas ya está a punto

Tras casi una década de obras, el segundo mayor parque de Madrid, más extenso que El Retiro, será abierto al público en abril. Botella aplazó la inauguración para situarla poco antes de las elecciones

RAY SÁNCHEZ

Con permiso de la Casa de Campo, Hortaleza contará en unas semanas con el mayor parque de la capital. Situado al norte del distrito, entre el barrio de Las Cárcavas y el desarrollo urbanístico de Valdebebas, el nuevo parque forestal se extiende a lo largo de más de 200 hectáreas en las que crecen ya decenas de miles de árboles. Más que un parque, parece otra Casa de Campo. Ese era el propósito del movimiento vecinal del distrito, impulsor desde hace décadas de este espacio verde, aunque el proyecto inicial haya menguado hasta reducirse a una quinta parte de la extensión que se preveía en un principio.

## Un sueño verde

Hace más de 30 años, cuando todo aquello era campo, las asociaciones vecinales de Hortaleza soñaron con la Casa de Campo del Este. El proyecto, siempre postergado, empezó a coger forma a finales de los años 90. Pero entonces buena parte de la futura zona verde se había convertido en el mayor vertedero ilegal de la capital. En los alrededores del barrio de Las Cárcavas se levantaron montañas de desechos en las que se amontonaban los escombros de media ciudad. Donino, de 73 años, fue uno de aquellos vecinos que se opusieron a los vertidos ilegales jugando el tipo: en varias ocasiones se puso delante de los camiones que iban a Las Cárcavas a descargar para impedirles el paso. El pasado mes de noviembre, formó parte, con merecimiento, del privilegiado grupo de vecinos que pudo visitar el Parque Forestal de Valdebebas meses antes de su inauguración. "Ha costado mucho conseguirlo, pero merece la pena", decía al contemplar desde el mirador central el fruto de su lucha.

El proyecto de la Casa de Campo del Este nació en 1979, y

pretendía convertir en zona verde las 2.400 hectáreas de suelo rústico entre la capital y Alcobendas. "Era una zona donde había muchos arroyos que confluían en el de Valdebebas. Pero todo eso se ha ido perdiendo con el hormigón y el cemento", lamenta Francisco Caño, histórico del movimiento vecinal de Hortaleza.

La aprobación del desarrollo urbanístico de Valdebebas, que contemplaba la construcción de miles de viviendas, así como la futura Ciudad de la Justicia, la ciudad deportiva del Real Madrid y la ampliación de los recintos feriales del

## La alcaldesa pretende renombrar el parque y dedicarlo a Felipe VI, lo que ha provocado el rechazo vecinal

IFEMA, consiguió la fórmula para costear las obras de aquella Casa de Campo reducida a Parque Forestal, ubicada justo en los únicos terrenos de la zona donde no se podía edificar: en las antiguas escombreras (Rafael Simancas, entonces portavoz del PSOE en el Ayuntamiento, denominó 'macetero' al nuevo parque por la drástica reducción de su extensión).

Finalmente, han sido los propietarios de los terrenos edificables de Valdebebas (a través de la Junta de Compensación del desarrollo urbanístico) los que han financiado el parque como contraprestación a la ciudad. En total, 90 millones de euros para unas obras que arrancaron en 2006 y con las que se han movido seis millones de metros cúbicos de tierra para sellar los vertederos y lograr el milagro que asombra

al veterano Donino: allí donde se amontonaban los escombros hoy crece un vergel.

## Años de obras

En aquel 2006, el entonces alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón (PP), presentaba el proyecto del Parque Forestal, prometiendo la plantación de casi medio millón de árboles y arbustos de especies ibéricas. También que las obras terminarían en 2010, aunque los trabajos en el parque se han prolongado hasta ahora.

El Ayuntamiento de Madrid ha justificado el retraso en la apertura del parque en la "consolidación ambiental" de los árboles plantados. Aplazada la apertura al público por tiempo indefinido, el año pasado se fijó una fecha definitiva para la inauguración: abril de 2015, sólo un mes antes de la celebración de las elecciones municipales. El Parque Forestal de Valdebebas será una de las contadas inauguraciones que se le recordarán a la actual alcaldesa de Madrid, Ana Botella (PP), que ha anunciado que no se presentará a

## El proyecto de la Casa de Campo del Este nació en el año 1979

revalidar mandato y abandonará el cargo tras la comicios. En sus tres años al frente del Ayuntamiento, asfixiado por la millonaria deuda acumulada durante los años de Ruiz-Gallardón, los recortes han sido constantes y ha prevalecido la ausencia de inversiones.

## Polémica por el nombre

A unas semanas de esa esperada inauguración, queda pendiente de confirmar la denominación oficial

con la que se abrirá al público la zona verde, porque el nombre del parque también ha menguado con el paso del tiempo. De la Casa de Campo del Este a Parque Forestal de Valdebebas primero. Ahora, si prospera la idea de Botella, el parque podría pasar a llamarse Felipe VI. Así lo anunció la alcaldesa en el Pleno del Ayuntamiento del pasado mes de junio, en pleno fervor moránico del Gobierno municipal ante la inminente coronación de Felipe de Borbón.

"Hoy podemos estar satisfechos con la próxima apertura a los vecinos del Parque Forestal de Valdebebas en el mes de abril del 2015. Quiero adelantarles la propuesta de que lo designemos como parque Felipe VI", dijo Botella, provocando de inmediato el rechazo de los grupos de la oposición y del movimiento vecinal de Hortaleza. De hecho, la asociación vecinal de Las Cárcavas-San Antonio empezó a recoger firmas contra la 'ocurrencia' de la alcaldesa, y pretende reanudar la campaña en las próximas semanas si el Ayuntamiento persiste en su idea de cambiar el nombre del parque.

## 'Amigos' del parque

Precisamente en ese barrio se ha constituido recientemente la Asociación Cultural de Amigos del Parque Forestal de Valdebebas. Al mismo tiempo, el Ayuntamiento ha organizado en las últimas semanas visitas guiadas al interior del parque en pequeños grupos para vecinos y escolares.

También se ha habilitado un espacio denominado Bosque de los Ciudadanos, donde cualquier persona puede plantar una encina, un pino, un olivo o un almendro previa solicitud al Consistorio. En total, hay espacio para plantar 3.500 árboles en esta zona, y el plazo está abierto hasta este mes de marzo.



UN PASEO POR EL PARQUE FORESTAL DE VALDEBEBAS: En la imagen de arriba a la izquierda, vista del parque desde el mirador que se encuentra en la parte central. Arriba a la derecha, Los Cenagales y su manantial de agua, que han sido conservados. Sobre estas líneas, detalle de los arbustos y olivos plantados. SANDRA BLANCO



## FIRMA INVITADA

# UN PARQUE FORESTAL DIBUJADO COMO UN ÁRBOL GIGANTE

Crear un pulmón verde sobre antiguas escombreras: ese fue el reto de los diseñadores del Parque Forestal de Valdebebas, que se marcaron el objetivo de preservar la vegetación y fauna existente y reutilizar el agua de la lluvia para el riego

NURIA BAUTISTA\*

Crear un gran parque urbano supone un enorme esfuerzo de planificación, diseño y ejecución, y un gran equipo de personas trabajando para hacerlo realidad.

Hace ya diez largos años que empecé esta labor, bajo la tutela del que era entonces mi jefe, Federico Sepúlveda, tristemente fallecido. Recuerdo aún el día en que me encomendó poner en marcha la creación de un parque con unas dimensiones tales que equivaldría a cuatro veces los Jardines del Buen Retiro. Iba a ser el Parque Forestal de Valdebebas o, como lo denominaban los vecinos, la "Casa de Campo del Este".

Tuvimos clara desde el inicio la vocación forestal del parque; que sería un parque de ciudad, más que de barrio; y que queríamos conferirle una orientación edu-

rea, que distribuye funcional y simbólicamente el parque. Acoge una amplia gama de paisajes, desde jardinería urbana hasta parajes muy forestales. El Monte (la copa del árbol), constituye el espacio más extenso del parque. Suaves vaguadas, llanos y lomas, escenarios que representan sistemas forestales propios del interior peninsular (Sistema Ibérico, Montes de Toledo, Sistema Central, la Alcarria, y La Mancha), surcados por cauces ornamentales. Un embalse recoge las aguas de escorrentía. El Laberinto, El Arbolito y Las Terrazas (el tronco del árbol) forman el gran eje central que articula el parque. La Fachada Urbana de Cárcavas, El Río, y el Parque Sol y Sombra completan el diseño de esta gran zona central de parque.

## Manos a la obra

Una vez esbozado el diseño, emprendimos la redacción de los proyectos, ajustándonos a las distintas regulaciones y normativas, a la diversidad de competencias en cada materia, a los requisitos de los distintos organismos implicados, públicos y privados, así como a las necesidades de los vecinos y futuros usuarios. Tramitamos también las autorizaciones para los distintos servicios (electricidad, agua potable, agua regenerada, saneamiento).

Pero fuimos solapando y, mientras se iban formalizando acometidas y autorizaciones, se concretaban diseños, se redactaban proyectos, o se ejecutaban fases de las obras.

Las obras, por supuesto, han tenido también su complejidad. Pero es la etapa que a mí más me ha gustado, pues se materializaban los resultados del esfuer-

## Ahora que la vegetación empieza a consolidarse, satisface ver el aspecto de monte que ha tomado el parque

zo invertido, se trasladaba al terreno y convertía en realidad lo que tanto costó planificar.

Ahora que la vegetación empieza a consolidarse, satisface ver el aspecto de monte que ya es refugio de fauna silvestre, y saber en que en breve acogerá a sus destinatarios finales, los ciudadanos.

Aquel equipo original tiene (tenemos) ahora otros cometidos, pero participar en este proyecto ha sido un magnífico reto. Sólo lamento que el que fuera mi querido jefe en aquella época, brillante profesional y mejor persona si cabe, no haya podido ver el parque finalizado, ni compartir nuestra satisfacción.

\* **Nuria Bautista** es actualmente Subdirectora General de Control de Calidad del Ayuntamiento de Madrid, y antes ocupó el cargo de Subdirectora General de Proyectos y Obras, desde el que intervino en el diseño del Parque Forestal de Valdebebas.

# Escombreras de las que nacen flores: historia de un logro vecinal

El Parque Forestal de Valdebebas echa raíces sobre los vertidos ilegales amontonados en los 90, cuando Esperanza Aguirre era responsable de Medio Ambiente en el Ayuntamiento de Madrid

El paisaje anterior al Parque Forestal de Valdebebas,

o a los vertederos que hay debajo de él, era de cárcavas. Un paisaje que a lo largo de los años se fue rellenando con vertidos hasta borrarlo y dejarlo sólo en el recuerdo del nombre del barrio adyacente.

Antes de los vertidos también había almendros, olivos y viñas. Algunos se han conservado en el parque o en el pre-parque, otros se enterraron. También había bodegas que vendían vino de garnacha, y que ahora están también enterradas debajo de los vertidos.

Los escombros empezaron a llegar en los años 60. Fueron creciendo ocupando parte de lo que es hoy el barrio de Las Cárcavas, la ciudad deportiva del Real Madrid, el desarrollo de Valdebebas y el propio parque. En los años 90 se extendían hasta Sanchinarro y los gestionaba, ilegalmente, una empresa llamada Vertederos del Norte. Esta empresa la dirigían María Isabel Mínguez Moreno, militante del Partido Popular, el ex comisario de Hortaleza y Alcobendas, José Luis Requena García, y Enrique Calvete García que era el gerente de la empresa. El Ayuntamiento consintió esta actividad desde 1994 hasta 1998.

La empresa fue multada por la Gerencia de Urbanismo con 19 millones de pesetas por ejercer sin licencia. Antes, un juez decidió que no había delito en los vertidos, pero la audiencia le hizo volver a abrir el sumario al considerar que el vertedero era un peligro para la salud de los vecinos. El entonces alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, afirmó que el vertedero "estaba autorizado, puesto que estaba funcionando". En aquella época, la responsable municipal del control de vertidos era Esperanza Aguirre, entonces concejal de Medio Ambiente.

En el verano de 1996 fueron hallados en esta escombrera 300 kilos de residuos clínicos y documentos sanitarios pertenecientes a una clínica privada. Los vecinos recuerdan todavía las "fumadoras" que salían de estos vertidos. Cada día llegaban a Las Cárcavas unos 1.400 camiones, que pagaban una media de 1.000 pesetas para dejar su carga. La empresa explotadora facturaba cerca de 500 millones de pesetas al año.

Mientras tanto, los vecinos protestaban, se concentraban, paraban los camiones, denunciaban, informaban y pedían acabar con el vertedero y hacer un parque que se llamase Casa de Campo del noreste. También se llegó a demandar al Ayuntamiento de Madrid ante el Parlamento Europeo, y

en diciembre de 1998 la Comisión Europea informó de la apertura de un expediente a España.

El gerente de Urbanismo ordenó a primeros de 1999 el cierre de las instalaciones de Vertederos del Norte, aunque siguieron funcionando. La empresa cedió la explotación a Ferrovial-Medio Ambiente y Energía S.A y el vertedero siguió creciendo. Un año después se cerró finalmente.

Las asociaciones vecinales de Hortaleza han luchado más de dos décadas por su Casa de Campo, que se ha visto reducida en ese tiempo de las 2.500 hectáreas aprobadas a las 700 que forman el parque forestal. En la reunión mantenida en 2001 por la FRAVM y la coordinadora de Hortaleza con el Concejal de Urbanismo para impulsar la ejecución de la Casa de Campo se entregó a las entidades vecinales un borrador de proyecto de urbanización y se admitió la participación de las mismas en la tramitación del desarrollo del futuro parque.

Hace muchos años en el arroyo de Los Cenagales se pescaban anguilas. Esto ya no será posible pero, al menos, perdicés y conejos han vuelto. Esperemos que para quedarse.

por Raquel Collado



Rafa Cabello 'el carbonero', vecino de Las Cárcavas, en una imagen de los años 90. ARCHIVO LA UNIÓN



# Los árboles de Madrid se mueren

¿Por qué se caen los árboles en la ciudad? ¿A qué se debe su aspecto mustio? Las podas agresivas, la mala elección de las especies y la extensión de hongos son algunas de las causas. Pero también los recortes, que han llevado a los profesionales de mantenimiento a trabajar en condiciones precarias

BELEN ÁLVAREZ

Soy vecina de Hortaleza y vine aquí porque me pareció un barrio tranquilo y poco contaminado. En la calle Santa Susana, donde vivo, los bloques de viviendas son antiguos, pero tiene una gran masa de arbolado, pequeños jardines y parques que los alegra y embellece.

Esta primavera podaron nuestros árboles. Poco tiempo después las hojas estaban cubiertas de un polvo gris que parecía suciedad, pero después de llover este polvo persistió. Con el tiempo este estado se ha agravado y extendido a otros árboles y ahora nuestros árboles parecen esqueletos, fantasmas claramente enfermos. ¿Qué les ocurre? ¿Hay peligro de que se caigan o mueran? Me preocupa mucho, porque no quiero imaginar mi barrio sin árboles.

He tenido la gran suerte de encontrar a varios vecinos y expertos arboricultores, por trabajo y por amor como Natividad Para Pascual, Víctor, Miguel, Israel y Carlos que han tenido la paciencia y la sabiduría de explicarme los problemas que están padeciendo nuestros jardines.

## Hongos y podas

Mis árboles tienen *mildium*. Este hongo parásito se extiende a través del aire y del agua y también puede propagarse por herramientas de poda contaminadas. Hay varios factores que contribuyen a que los

árboles enfermen y mueran: Las podas extremas y fuera de temporada, la herencia rural, el intrusismo profesional, la mala planificación urbanística y en los últimos años los recortes presupuestarios.

El mantenimiento de los árboles debería consistir en quitar ramas secas, dejarlos desarrollarse, practicar los tratamientos fitosanitarios para prevención de plagas y enfermedades, y realizar una poda de mantenimiento cada dos, tres o cuatro años (aclareo de ramas); pues el objetivo de la poda, que no

## Una poda agresiva mata parte de las raíces y pone en riesgo la estabilidad del árbol

se debe notar, es dar una estructura vigorosa al árbol y mantenerla a medida que va creciendo.

Pero las podas extremas que se están practicando dañan los árboles. Hacer un desmoche (cortar el tronco principal) o un terciado (quitar la tercera parte o dos tercios de las ramas) es abrir heridas muy grandes donde entran virus, bacterias y hongos.

Además el árbol es un todo, las raíces y ramas están tan íntimamente relacionadas que la acción

sobre unas repercute sobre las otras y viceversa. Una poda agresiva mata parte de las raíces, originando podredumbre y poniendo en riesgo la estabilidad del árbol, que, al primer viento, perderá ramas o se caerá. La poda de ramas inferiores que desequilibra el peso del árbol concentrándolo en la copa, contribuye también a este peligro.

La poda agresiva deja, a medio plazo, un árbol con más riesgo que antes porque al privarle de tantas hojas, fábrica de alimentos, activa un mecanismo de supervivencia y debajo de cada corte las yemas latentes originan brotes que crecen muy rápido sobre las capas más superficiales de las ramas madres de forma inestable.

Este procedimiento es doblemente costoso, porque además de esa primera poda si el árbol sobrevive necesitará en poco tiempo otra poda de reformatión para eliminar esas ramas más frágiles y si muere deberá ser talado.

Estas podas sólo deben practicarse en casos extremos: ramas secas o grandes con evidentes riesgos de rotura, ramas atacadas por plagas y enfermedades, o en árboles muy decrepitos y estropeados. Son podas de salvamento, no de mantenimiento, y siempre deben ir seguidas de podas de reformatión. Las podas equivocadas provocan crecimientos extraños, descompensados, y árboles que se



DEMASIADA TIJERA: Podas de terciado y desmoche en calles Santa Susana y Santa Adela. [1 y 2]

HONGOS: Plátanos de paseo en la calle Santa Susana; ofrecen un aspecto gris. Las hojas tienen manchas grises en el haz y marrones en el envés, indicativas de *mildium*. [3 y 4]

vuelven débiles e inseguros. Estas podas agresivas se hacen aún más peligrosas cuando se realizan fuera de temporada. La mejor época es la llamada latente, a finales del otoño y en invierno.

En primavera los árboles necesitan savia para que broten hojas y flores, si además tienen que cicatrizar las heridas de la poda se debilitan mucho llegando incluso literalmente a 'desangrarse', muriendo en parte o completamente.

## En campos y montes se usan las cortas agresivas, pero no tienen sentido para árboles ornamentales de ciudad

Aumenta el riesgo de enfermedades transmisibles; las heridas rezuman esencias que atraen insectos y otros agentes patógenos.

## Herramientas 'contagiosas'

La necesidad de desinfectar las herramientas de poda es menor si se realiza en temporada latente. Ninguna pasta o pintura cicatrizante sustituye una poda correcta. Esta 'manía' de podar así los árboles

proviene en parte de una herencia rural; se practica una poda de horticultura, de fructificación.

En campos y montes se usan las cortas agresivas para aumentar la producción de los frutales, elevar el valor de la madera o dar forraje al ganado. Pero esos modelos no tienen sentido para árboles ornamentales de ciudad, a los que sólo pedimos sombra y belleza.

La poda es un arte que obliga a saber de botánica y de técnica; ahora hay muy buena formación técnica y gente muy capacitada, pero sigue habiendo intrusismo profesional. No se llama a profesionales y se contrata gente sin suficientes conocimientos. Los recortes de los últimos años han llevado a los buenos profesionales a empresas privadas, al paro o a trabajar en pésimas condiciones.

## El tamaño importa

¿Por qué seguir podando, si muchos árboles, en vez de embellecer afean las ciudades, cuesta más mantenerlos, pierden esperanza de vida y miles mueren cada año? Porque muchas de las especies que crecen en nuestras ciudades no fueron bien elegidas; no se tuvo en cuenta que el árbol es un ser vivo que crece, no un mueble.

Son demasiado grandes o están juntos que no tienen espacio, o sobre terrenos tan poco apropiados que crecen torcidos o apuntando sus



HERIDAS: Marcas de poda en árboles en el parque de la calle Santa Adela. De izquierda a derecha: herida casi cerrada, en proceso de cerrarse, y por último sin cerrar y con signos de pudrición (savia oscura que rezuma por el corte). [5, 6 y 7]

CONSECUENCIAS: Parque de la calle Santa Adela: la herida de corte ha agrietado el tronco hasta la base. Calle Mar de las Antillas un olmo, ya caído, presenta una protuberancia o casco de caballo indicativa de grafiosis. [8 y 9]

Fotos: BELEN ÁLVAREZ

## Muchas de las especies que crecen en nuestras ciudades no fueron bien elegidas

## CAÍDAS Y TALA DE ÁRBOLES EN EL BARRIO

Recientemente en Pinar del Rey y Cañillas se han caído y talado varias ramas y árboles enteros, afortunadamente sin daños personales. Este verano en el colegio Filósofo Séneca la caída de una rama aplastó las vallas metálicas. Un árbol cayó cortando la calle Mota del Cuervo en septiembre y el 29 de diciembre cayó otro en la calle Santa Adela que ya estaba marcado para tala. En esa misma calle, durante este otoño se han talado dos chopos y el año pasado otro cayó de madrugada. El Ayuntamiento de Madrid tiene una herramienta en la web llamada 'Un alcorque, un árbol' para que se puedan denunciar daños o solicitar la renovación de los árboles de los alcorques de todas las aceras. ¿Tienen heridas los árboles de su entorno, peligro de caída, se ha caído o han talado alguno recientemente? ¿Lo han repuesto? Pueden mandarnos las fotos de sus árboles a [info@periodicohortaleza.org](mailto:info@periodicohortaleza.org)



Restos de la tala de otros árboles practicada en la calle Santa Susana.

## LOS BENEFICIOS DE LOS ÁRBOLES

Falta mucha sensibilidad y cultura del árbol de los ciudadanos de nuestro país, no se conocen ni se valoran sus múltiples beneficios. Los árboles en la ciudad suavizan las temperaturas, dan cobijo a pájaros que se alimentan de insectos, hacen de pantalla acústica y visual, aumentan los niveles de oxígeno, absorben más de un 20% de las emisiones de CO2 que la actividad humana genera y que ocasiona el calentamiento del planeta, y capturan polvo y partículas contaminantes en sus hojas.

Frances Kuo y Peter Harnik afirman que las personas que viven cerca de zonas verdes tienen más arraigado el sentimiento de comunidad, superan mejor el estrés y son menos agresivas y violentas. También se ha comprobado que enfermedades como el TDH, la ansiedad y la tensión arterial alta mejoran en entornos naturales, se tiene mejor salud en general y unos índices de mortalidad más bajos. El bosque urbano es una herramienta de carácter ambiental, social y psicológico, nos da belleza y nos conecta con el paso de las estaciones. En los Jardines Botánicos, los 'Museos de los Árboles', se pueden ver las formas naturales que tienen, como deberían verse en nuestras calles.

C/ Mota del Cuervo, 72. Local 4. Canillas | Horario: 7.00 a 14.00 y 16.00 a 23.00 (V. y S. hasta 00:30)

Especialidad en:

- Cafés
- Chocolates
- Gin Tonics premium
- Bocadillos
- Sandwiches
- Hamburguesas

Exposiciones

- Mondólogos
- Cuentacuentos
- Recitales
- Teatro
- Charlas
- y más...

Instalador autorizado N° 12063

**CAPATEL**

www.capatel.net

josecapa@capatel.net  
 660 648 858 | 911 261 723  
 telecomunicacionescapa

**MANTENIMIENTO E INSTALACIONES PARA PARTICULARES Y COMUNIDADES DIVIDENDO DIGITAL**

Antenas parabólicas y TDT  
Porteros automáticos y videoporteros  
CCTV y Sistemas de Seguridad  
Electricidad

Adaptación dividendo digital: oferta 350 €\*

NO COBRAMOS DESPLAZAMIENTO



Puesta en común de las conclusiones de la jornada Cambiar Hortaleza en el salón de actos de los antiguos Paúles. SANDRA BLANCO

## Hortaleza decide cómo ser

La iniciativa Cambiar Hortaleza reunió a cerca de 200 personas que debatieron sobre los problemas de nuestros barrios y propusieron soluciones que se plasmarán en un catálogo de necesidades

ROBERTO VELASCO

El pasado 10 de enero, personas vinculadas a la mayoría de organizaciones y colectivos que hacen algún tipo de trabajo social en el barrio participaron en diferentes mesas de debate temáticas en el antiguo colegio de los Paúles (ahora Escuela CES) para "decidir qué queremos ser como distrito", en palabras de Josemi Aragón, de Jóvenes del Parque. Profesionales de la educación y la sanidad, asociaciones vecinales, culturales, de madres y padres de alumnos, colectivos juveniles y partidos políticos se encontraron en la jornada denominada Cambiar Hortaleza con personas vinculadas al 15M, al sindicalismo, a colectivos solidarios o a medios de comunicación como Radio Enlace y Hortaleza Periódico Vecinal. El Partido Popular no estuvo presente, al contrario asistieron Podemos, Izquierda Unida, Equo, PSOE y UPyD, así como la iniciativa municipalista Ganemos Madrid.

### Nuevas necesidades

Como producto final del debate se editará un nuevo catálogo de demandas vecinales de Hortaleza. Será difícil encontrar un documento que dibuje el futuro de nuestro distrito con mayor legitimidad democrática. El experimentado informador del distrito, Javier Robles, locutor de Radio Enlace, calificó de "jornada histórica" este encuentro.

No será la primera edición que se realizará del catálogo de demandas y reivindicaciones vecinales, ya que desde el año 1996 viene elaborándose desde el Foro Ciudadano de Hortaleza un catálogo similar que periódicamente se presenta ante las administraciones públicas. La última edición data de 2010 y fue la sexta revisión colectiva de las demandas de Hortaleza. Como recuerda José María Julián, histórico del movimiento vecinal, en 1979 la coordinadora de asociaciones de vecinos elaboró un primer documento, '10 puntos para cambiar

un distrito', que fue la primera presentación conjunta de demandas, "un importante ejercicio de democracia participativa", utilizando sus palabras.

Esta jornada Cambiar Hortaleza es un punto de partida a partir del cual las mesas de trabajo continúan trabajando hasta completar ese catálogo que identifica

### La Junta de Hortaleza denegó espacios públicos para celebrar la jornada

Los problemas del distrito y las propuestas de solución. El éxito de la jornada fue comunitario habitual entre los participantes que destacaron la amplia asistencia, las potencialidades del trabajo unitario, el buen ambiente reinante en el debate democrático

y las ideas interesantes que salieron de esa inteligencia colectiva puesta a funcionar.

### Polémica con la Junta

Mientras los órganos de participación ciudadana de la Junta de Distrito se encuentran vacíos, abandonados por las asociaciones que aseguran que no sirven para nada, los vecinos y vecinas se reúnen, sin apoyo de la Junta, para hablar sobre el distrito y participar en su transformación social.

Precisamente, la Junta de Hortaleza denegó el uso de espacios públicos a los organizadores para celebrar este encuentro. El concejal, Angel Donesteve (PP), intentó justificarlo, ante una pregunta de IU en el Pleno del distrito celebrado en enero, indicando que los colegios sólo se ceden para actividades educativas. A lo que Chema Hernández, vocal de IU, le recordó que en la visita de Benedicto XVI en 2011 se cedieron colegios para acoger a los feligreses.

## Línea Madrid se marcha de Sanchinarro



ISRAEL MOGROVEJO

Tras años de denuncias y de que el caso haya trascendido en los medios de comunicación, la Junta Municipal de Hortaleza ha decidido no renovar el contrato que por diez años ha sostenido con la sociedad propietaria de los locales de Línea Madrid en el barrio de Sanchinarro, que finaliza el próximo mes de septiembre.

El alquiler de los 1.400 metros cuadrados donde se ubican las oficinas municipales en la calle Príncipe Carlos ha ascendido, durante 2014, a 428.510 euros. El total del gasto en concepto de alquiler durante los últimos diez años se cifra en más de cuatro millones de euros, mientras otras instalaciones de titularidad pública han permanecido sin uso, en estado de semiabandono o infrautilizadas.

El precio que se ha pagado por los alquileres superaba el que marca el mercado inmobiliario libre en un 27% y el total del gasto ha sido mayor que el valor de la propiedad inmobiliaria: una operación económica del todo exitosa para la sociedad propietaria del inmueble.

El vocal Carlos Sanz (PSOE) ha venido denunciando esta situación en los Plenos del distrito. El actual Concejal Presidente, Ángel Donesteve (PP), admitió el error en la sesión de enero y se ha comprometido a reubicar el servicio de Línea Madrid una vez finalizado el contrato el 21 de septiembre. "El alquiler me parecía excesivamente caro y no se renovará. Todavía no podemos decir la nueva ubicación de las oficinas", anunció el edil. Sin embargo, a la luz de sus declaraciones, no es previsible que se vayan a adoptar medidas de corrección y se pretenda asumir responsabilidades políticas por el oneroso gasto que ha supuesto para las arcas públicas de un distrito que sufre los recortes de sus servicios al calor de la crisis que dio inicio en 2008, y deja sentir sus efectos en buena parte del territorio hortelino.

Durante todo este tiempo, la portavoz del Partido Popular de Hortaleza ha defendido la actual ubicación esgrimiendo que los locales de titularidad pública de los que se dispone en Sanchinarro no se ajustaban a las necesidades del servicio Línea Madrid.

## En el centro Huerta de la Salud no acaba 'la partida'

Parte de los usuarios del Centro de Mayores reclama a la Junta de Hortaleza que se respete su espacio de ocio y reunión, así como su actividad de juego de cartas, mientras que desde Servicios Sociales se aboga por incentivar más actividades culturales en sus instalaciones

RICARDO VALLANO

Parece que poco a poco las aguas llegan más calmadas al Centro Municipal de Mayores Huerta de la Salud tras semanas de tensiones. Si bien la herida no está aún cerrada. El espacio de mayores, integrado por más de 3.700 usuarios, ha sido testigo estos últimos meses del tira y afloja entre una parte de los usuarios, por un lado, y la propia dirección del centro y los Servicios Sociales de la Junta del Distrito, por otro, a raíz de la reorganización efectuada el pasado año de los espacios y actividades del edificio municipal.

### Una larga polémica

El origen de la disputa se inició en marzo de 2014, cuando la Junta del Distrito decide reservar los fines de semana la utilización de la sala anexa del centro (ala derecha y donde se sitúa la TV) para un uso cívico-cultural y actividades como auditorio, lectura o clases de informática, entre otras. Desde ese



Usuarios del Centro de Mayores Huerta de la Salud juegan una partida de mus en sus instalaciones. SANDRA BLANCO

momento, muchos usuarios criticaron que dicha clausura reducía considerablemente el espacio del centro (la asistencia diaria supera el centenar de personas), con la

consiguiente aglomeración del personal. "Ya no cabemos; casi no hay mesas para jugar y estamos como sardinas", lamenta J.L., uno de los usuarios. Como protesta, en mayo

pasado varios usuarios entregaban en la Junta 243 firmas en contra de la nueva redistribución. De distinto parecer era Rosario Díaz, Jefa de Servicios Sociales de Hortaleza,

quien defendía la decisión de reservar dichos espacios para "impulsar actividades culturales en los centros de mayores del Distrito y no solo fomentar el juego de cartas", explicaba.

### Intervención de la Policía

Pero la reducción de los espacios no se limitó a la sala socio-cultural. En octubre se inauguraba en el Huerta de la Salud un servicio de cafetería (de 14:00 a 16:00 de lunes a sábado), tras su adjudicación a la empresa Oemi Servicios Interactivos, y se trasladaba la clase semanal del baile a la planta baja las tardes de los jueves, por lo que los usuarios también veían limitados el uso de las mesas en esas franjas horarias. "Todo ello ha generado una tensión que el concejal ha sido incapaz de arreglar", asevera Emilia Lozano, vocal socialista de Hortaleza. "Donesteve no tiene voluntad política del arreglar el problema", lamentaba Lozano, quien calificaba como "chulesca" la actitud del concejal del distrito en la gestión del conflicto, en referencia a la intervención de la Policía Municipal en el centro hace unos meses como motivo de las protestas de los socios al cierre de la mencionada sala. Algunos de los usuarios cuentan con expediente sancionador desde entonces. "No entendemos que se nos reduzca nuestro espacio para el juego de cartas y menos a que se nos tache de ludópatas como se han atrevido a decir en la Junta", critica indignado otro de sus miembros.



## AZHOR SERVICIOS

Agrupación Zona Hortaleza Servicios



**Cuidados**  
Enfermos, mayores y niños



**Comunidades**  
Limpieza, arreglos y consejería



**Jardinería**  
Jardines y mantenimiento



**Limpieza**  
Locales y domicilios



**Transporte**  
Mudanzas, chófer y paquetería



**Pintura**  
Casas, locales y fachadas

Somos un grupo de trabajador@s desemplead@s del barrio de Hortaleza que han decidido unir su experiencia y conocimientos y ofrecer a nuestros vecinos servicios profesionales.

Información y presupuesto sin compromiso

674 56 47 10 | azhorservicios@hotmail.com | facebook.com/azhormadrid

### PROPUESTAS PARA TRANSFORMAR NUESTRO DISTRITO

- Participación ciudadana y gestión institucional**
  - Más competencias y presupuestos municipales participativos
  - Representación política en la Junta según los resultados electorales del distrito
- Urbanismo y vivienda**
  - Concluir la remodelación de la UVA y del poblado de Canillas
  - Distribuir los servicios de forma homogénea en todos los barrios del distrito para evitar desigualdades territoriales
- Medio ambiente, movilidad y transporte**
  - Reducir la contaminación atmosférica, acústica y electromagnética
  - Mejora del servicio de limpieza remunicipalizando el servicio
  - Cerrar el anillo de Cercanías para enlazar Fuente La Mora con Vicalvaro
- Sanidad**
  - Aumentar la dotación y servicios del Centro de Especialidades de Emigrantes
  - Mejorar la conexión por transporte público con el Hospital Ramón y Cajal
- Educación**
  - Aumentar las becas de libros y comedores
  - Devolver la Educación Secundaria al instituto público Rosa Chacel
- Cultura y deporte**
  - Abrir bibliotecas en el distrito
  - Creación de un nuevo polideportivo
- Grupos sociales**
  - Instalación de columpios adaptados para niños y niñas con discapacidad
  - Asesoramiento desde la administración para la población migrante
- Economía y trabajo**
  - Priorizar a las cooperativas y pequeñas empresas en los concursos públicos
  - Apoyar a los mercados y comercios tradicionales

# Otro profesor menos en el IES Conde de Orgaz

La Consejería de Educación elimina del instituto público la figura del Profesor Técnico de Servicios a la Comunidad, imprescindible para prevenir y compensar las desigualdades en educación

RAFAEL MENÉNDEZ

El distrito ya sólo cuenta con un Profesor Técnico de Servicios de la Comunidad (PTSC) en el IES García Márquez y otro en el IES Arturo Soria: dos personas para más 3.000 alumnos en los institutos públicos de Hortaleza.

El PTSC es un profesional titulado enmarcado en el Departamento de Orientación de los Institutos. Surgió para prevenir y compensar las desigualdades en educación derivadas de factores culturales, sociales, geográficos o de cualquier otro tipo.

Una de las últimas plazas de PTSC que se han perdido ha sido la del IES Conde de Orgaz, razón por la que ahora su comunidad educativa reclama que vuelva. La docente que ha sido hasta ahora titular atendía al alumnado con dificultades económicas y sociales, trabajando coordinadamente con padres, madres, profesores, servicios sociales y agentes tutores.

“Es una figura muy apreciada”, explica la directora del IES Conde de Orgaz, Beatriz Canals, quien además añade “que es imprescindible porque presta un gran servicio a la comunidad educativa, trabajando en el centro de manera coordinada con el equipo directivo sobre ab-



El IES Conde de Orgaz, ubicado en la calle Palermo, es uno de los centros más antiguos del distrito. Vera Gómez

sentismo, planes de acogida, con la comisión de convivencia, resolviendo conflictos y paliando las desventajas de los alumnos que lo necesitan”. Su labor iba más allá de los muros del centro, “donde se encuentra el foco de las dificultades”.

## Denuncia en el Pleno

EL Grupo Municipal Socialista solicitó en el Pleno de la Junta Municipal de enero la recuperación de la figura de los PTSC en los institutos públicos del distrito. Pese a los argumentos del vocal

Carlos Sanz, la proposición fue rechazada por el PP, que esgrimía como razón que este tipo de profesor no hace falta en un centro de 700 alumnos.

EL AMPA del Conde de Orgaz ha enviado un escrito a Belén Aldea, directora del Área Territorial Madrid Capital, solicitando su vuelta. Según los alumnos, la profesora les ayudaba en el instituto y “gracias a ella algunos no abandonaron la ESO”. Llamaba por teléfono a sus casas y en ocasiones visitaba a las familias del 10 % del alumnado del centro.

La docente eliminada atendía al alumnado con dificultades económicas y sociales

# Los coles públicos, juntos por la Paz

Cientos de alumnos celebran en el parque Doña Guiomar el Día de la No Violencia y la Paz

FRANCISCO GONZÁLEZ

Esta tradición, que cada vez va arraigando más en nuestro distrito, es muy simbólica y emotiva ya que son las niñas y los niños, casi siempre las víctimas inocentes en todos los conflictos, las protagonistas que portan mensajes con valores de paz y convivencia. En estos momentos tan convulsos que vivimos, en los que las guerras y conflictos armados se solapan a lo largo y ancho de todo el mundo de forma testaruda e interminable, nuestros ‘coles’ quieren lanzar un mensaje: ¡celebra la paz con las

niñas y los niños de Hortaleza!, ¡Convivamos en paz!

Los cerca de 800 niños y niñas participantes, y el resto de la comunidad educativa, llevaban días preparándolo, y el viernes día 30 de enero salieron de sus respectivos centros para juntarse todos en el parque situado en Manoteras. Habían confeccionado una pancarta con el lema ‘Escuela Pública por la...’ y cada colegio traía una de las letras de la palabra paz y el símbolo de los que completar la pancarta.

Cada uno de los cuatro centros públicos que han participa-

do (Méndez Núñez, San Miguel, Filósofo Séneca y Pinar del Rey) realizó una actuación y después se leyó un manifiesto por la paz. Los menores también interpretaron la canción ‘Color Esperanza’. Cada niño llevaba un medallón con el símbolo de la paz confeccionado por ellos mismos.

Como otros años la celebración finalizó con una suelta de globos gigantes con grandes colas a las que han grapado sus mensajes por la paz, acto con el que simbólicamente mandan sus mensajes y deseos de paz al mundo.

En esta celebración destaca la importancia de enseñar valores como el respeto entre las personas



Los niños y niñas congregados en el parque Doña Guiomar miran como el viento transporta los globos con sus mensajes de paz. SANDRA BLANCO



## EL MEGÁFONO

ESPACIO DE DENUNCIA VECINAL

NATHALIE GARCÍA, GRUPO DE DERECHOS DE LOS ANIMALES EQUO MADRID

# ¿POR QUÉ CIRCOS SIN ANIMALES?



Vera Gómez

La instalación del Circo Mundial en nuestro barrio reabre un debate superado en los países nórdicos, donde no se permite la utilización de animales en espectáculos circenses.

**D**ecía Mahatma Gandhi, político y pensador indio, que un país, una civilización, se puede juzgar por la forma en que trata a sus animales. En España sigue siendo una de nuestras asignaturas pendientes, y sin embargo, cada vez más personas en nuestro país están levantando la voz por ellos, pidiendo que se les dé un trato y vida dignos. Decenas de vecinos se manifestaron en Hortaleza el pasado 20 de diciembre, desde Mar de Cristal hasta la esquina de la calle Silvano con Machupichu, para proclamar su rechazo a la utilización de animales en el Circo Mundial instalado durante las últimas semanas en nuestro barrio. La diversión de las personas no puede seguir relacionándose con el sufrimiento de nuestros compañeros no humanos, es un sinsentido, tenemos a nuestro alcance mil y una formas de ocupar nuestro tiempo de ocio sin incluir la premisa “espectáculo con animales”.

Nuestra moderna sociedad del siglo XXI ya tiene la suficiente información y conocimientos científicos para saber que “ellos” también son seres que sufren y sienten. Tienen la misma capacidad que los seres humanos para sentir miedo, dolor, al tiempo que son receptivos a las muestras de cariño, afecto y protección. Una forma sencilla de evitar su maltrato sería lisa y llanamente respetar su hábitat y su libertad de movimiento. Hermosos animales salvajes que debieran vivir en plena naturaleza son condenados de por vida a permanecer enjaulados en espacios muy reducidos, padeciendo largos desplazamientos en camiones y soportando condiciones climatológicas adversas que terminan ocasionándoles, en la mayoría de los casos, trastornos de comportamiento. Esa es la dura realidad que los circos con animales intentan esconder adornándola con lentejuelas y luces de colores.

No podemos admitir que tigres, elefantes, primates y un largo etcétera sean considerados meros objetos para entretener a las personas, no los necesitamos en los circos para poder asistir a un hermoso espectáculo como están demostrando muchos circos por toda Europa. Finlandia, Suiza, Suecia, Dinamarca son países que ya no permiten circos con animales en su territorio. Educar a los niños en el respeto hacia todos los seres vivos es una prioridad que nos compete a todas y todos. Si tienen que pervivir los circos que sea porque se parezcan todos al Circo del Sol donde la destreza y la habilidad de personas extraordinarias tienen la facultad de encandilar y maravillar tanto a adultos como a niños.

# La Cabalgata Participativa se supera otro año más

El desfile de Hortaleza, ejemplo de participación dentro y fuera del distrito, fue todo un éxito de organización y público, con miles de personas en la calle arrojando las carrozas vecinales

JAVIER DÍAZ

Según las entidades organizadoras, un total de 12 colectivos de lo más variado (con asociaciones vecinales, culturales, educativas y AMPAS, e incluso grupos tan heterogéneos como una parroquia o la Asamblea Popular del 15M) la Cabalgata Participativa de Hortaleza batió récords el pasado 5 de enero sacando siete carrozas y congregando a miles de vecinos y vecinas durante su recorrido, probablemente más que en ningún otra edición anterior.

Y es que detrás de este desfile se esconden muchas reuniones, planificación y trabajo. También mucha gente que mano a mano, y sin ningún recurso inicial, hace posible que algo así salga adelante. Hay mucho esfuerzo detrás, porque las entidades no reciben ningún tipo de apoyo económico por parte del Ayuntamiento para esta actividad, y son las mismas vecinas y vecinos los que a través de los diferentes colectivos organizan actividades benéficas para



La Cabalgata a su paso por la Avenida de Barranquilla el pasado 5 de enero. NINES DEL RÍO

conseguir los medios económicos suficientes para poder recibir a los Reyes Magos en el barrio.

Todo este trabajo colectivo hace a nuestra Cabalgata especial. Especial por el empeño de su vecindario en defenderla frente a la privatización decidida por la Junta

Municipal de Hortaleza en el 2007, año en el que pasó a ser organizada por una empresa. Especial también porque en 2011, tras cuatro años de organizar distintos tipos de protestas y cabalgatas alternativas en días distintos al tradicional 5 de enero, los vecinos y vecinas recuperaron

su Cabalgata, “la de toda la vida”, y el distrito saltó a los medios por ser el único donde se vieron desfilar dos cabalgatas de forma simultánea. El culmen llegó en 2012, cuando la crisis golpeaba fuerte y el Ayuntamiento eliminó varias Cabalgatas de distrito. Hortaleza fue uno de los pocos que gracias a la gestión de sus vecinos vio a los Reyes Magos por sus calles.

## Un desfile comprometido

Este año, los organizadores de la Cabalgata han querido visibilizar el drama de los miles de inmigrantes subsaharianos que cada año intentan llegar a Europa buscando una vida más digna. Por ello, difundieron a través de las redes sociales el 'Diario de viaje de Baltasar', donde el rey mago describe sus desventuras para llegar a Hortaleza desde África como un inmigrante más. No hay que olvidar que ésta no es una Cabalgata más. Es la Cabalgata Participativa de Hortaleza, también conocida por su carácter reivindicativo.

# Continúa el proyecto Invisibles de Hortaleza

REDACCIÓN

Finalizado el proceso de encuestas al vecindario del barrio, el proyecto Invisibles trabaja ahora en el análisis de datos para conocer el grado de pobreza y empobrecimiento de nuestro distrito.

Los impulsores de la iniciativa agradecen la participación de todas las personas que han prestado unos minutos de su tiempo al proyecto. Los resultados de la encuesta serán presentados a la ciudadanía en un acto público cuya fecha, lugar y hora se confirmarán en las próximas semanas.

Además han comenzado los encuentros con los Servicios Sociales del distrito y con todos los colectivos ciudadanos y privados que atienden situaciones de riesgo de exclusión social para conocer esta realidad desde sus diversos puntos de vista. El objetivo de la iniciativa, promovida por la Asamblea Popular 15M de Hortaleza con el apoyo de la asociación Rediis, es conocer, visibilizar y difundir la realidad invisible para entre todos aportar y exigir soluciones a la administración correspondiente.

## VALDEBEBAS SPORT CLUB

CLUB DEPORTIVO Y SOCIAL

*Sin ánimo de lucro*

*La idea, su fundamento legal, objetivos, quienes somos y cuales son nuestros compromisos, normativa... ¡Entérate de todo!*

**El Proyecto**

*Conoce al detalle la ubicación del Club, el tipo de instalaciones, las actividades y servicios que podrás desarrollar y todos los servicios complementarios que se ofrecerán*

**Un espacio único, diferente y completo**

*Integrará la práctica del deporte con los hábitos de vida saludable y el ocio. Todo ello en el desarrollo de las relaciones sociales y de convivencia.*

**¡Únete ahora y participa!**

*Etapas del proyecto, cómo sumarte al mismo, qué ventajas obtienes YA por hacerlo, de qué forma puedes opinar y aportar ideas... ¡Tu opinión cuenta!*

[www.valdebebas-sportclub.com](http://www.valdebebas-sportclub.com)

# Rock gótico 'made in' Hortaleza pero con sello americano

Jesús Pinilla, creador del proyecto musical de estudio Universal Theory, se encuentra inmerso en la grabación de su segundo trabajo, que publicará una discográfica del estado de Minnesota (EEUU)

MAITE MORALES

Sin duda, internet es la herramienta de la globalización y uno de los sectores que más se ha visto modificado por esta nueva realidad es el musical. De este modo, y, en este caso, a través de Myspace, un sello estadounidense puede acceder a la producción musical de un hortelano, interesarse por ella y decidir invertir en su creación (lo que no hacen los sellos nacionales, pues «parece que no se atreven a apoyar, o quizá no les interese, la calidad musical que tenemos en España»).

Como nos cuenta el líder del grupo Universal Theory, la idea de crear *Mystery Timeline*, su segundo disco, «surgió de Josh Cook de Metal Hell Records. Cuando escuché las dos demos de Universal Theory, me pregunté si habían sido publicadas oficialmente y, como solo las había publicado en las redes sociales, me propuso hacer una nueva mezcla y un nuevo máster para publicarlas en un CD como álbum debut».



Jesús Pinilla y María José Martos son los componentes de Universal Theory. SANDRA BLANCO

## UNA TEORÍA UNIVERSAL SOBRE «EL PLACER DE LA BÚSQUEDA»

Tras más de veinte años como músico —en los que ha estudiado guitarra («el instrumento que más me llamaba la atención era la batería, pero era difícil en estas casas tan pequeñas y con vecinos...») y canto en el IMT durante ocho y tres años, respectivamente, además de otros tres de piano en el Centro Cultural de Hortaleza— tocando en diferentes bandas y con diferentes estilos, Jesús Pinilla decidió crear Universal Theory en el año 2011 basándose en una idea: el placer de la búsqueda. Es un proyecto personal en el que cualquier idea y estilo es bienvenido y donde cada sonido, nota y frase transmite experiencias personales, pensamientos y reflexiones a través de pasajes atmosféricos, oscuros, románticos, pasionales, melancólicos y misteriosos.

Así, las dos demos, *Grand Mystery* y *Timeline*, que Jesús Pinilla —junto a María José Martos, voz femenina del grupo— había grabado en el miniestudio de su hogar pasaron a tener un sonido más definido y cálido tras su remasterización, llevada a cabo en el estado de Minnesota, para la que tuvieron la suerte de contar con Álvaro González, técnico de sonido y amigo.

Este primer álbum cuenta con ocho pistas de rock-metal gótico atmosférico, con toques psicodélicos y progresivos, y contiene un libreto de doce páginas a todo color, cuyo diseño plasma en imágenes las emociones que el grupo busca transmitir con sus canciones. Puede adquirirse en formato físico en la tienda Diskpol (o en su web) y a través de la página de Metal Hell Records. En formato digital, puede encontrarse en iTunes, Spotify y Amazon, entre otras plataformas digitales.

## Nace La Fototeca de Hortaleza

REDACCIÓN

Un álbum de fotos colectivo para 174.000 habitantes donde todos pueden añadir y compartir sus imágenes favoritas. Eso pretender ser La Fototeca de Hortaleza, un proyecto digital que mira al pasado puesto en marcha por la joven Sara Jiménez, estudiante de Comunicación Audiovisual. “El proyecto surge de un trabajo universitario sobre gestión de un patrimonio y decidí recopilar todas las fotografías posibles de Hortaleza, que es mi barrio”, explica la estudiante. “Este trabajo consiste en recuperar, catalogar correctamente y poner a disposición del público todo nuestro patrimonio fotográfico. Es una forma de ofrecer fotografías antiguas a todo aquel que quiera verlas, usarlas o simplemente recordar otros tiempos”. Las primeras imágenes ya se pueden disfrutar en la web [www.fototecahortaleza.tk](http://www.fototecahortaleza.tk) y hay más de una joya. “Tengo varias fotografías de los años 40 y 50. De esas, hay una que muestra la cuesta de los Paúles con la iglesia de San Matías al fondo. Esa me encanta, porque si la comparamos con la actualidad, es uno de los paisajes que más han cambiado. Ahí se ve que Hortaleza era un pueblo que se acababa (o estaba a punto) de anexionarse a la ciudad”. Entre los primeros donantes de imágenes figuran dos de los historiadores que más tiempo han dedicado al pasado de nuestro distrito, como Juan Carlos Aragoneses y Ricardo Márquez (ambos colaboradores de Hortaleza Periódico Vecinal). Aunque el archivo personal de cualquier vecino o vecina puede ser de interés para La Fototeca, como revela Sara. “Todo aquel material fotográfico que sea significativo para el distrito es bien recibido, y no sólo imágenes antiguas. Cualquier fotografía en la que se vean los barrios del distrito, gente en las calles, monumentos o actividades como la cabalgata alternativa también valen”.

Para hacer aportaciones, sólo hay que escribir al correo [memoriafotograficahortaleza@gmail.com](mailto:memoriafotograficahortaleza@gmail.com). “Yo misma escanearía las fotos en su casa”, se ofrece la promotora del proyecto. “No hay que preocuparse si están algo dañadas, porque también las puedo restaurar. Lo único que pido es que los archivos que se envíen lleven en el título el año aproximado, el lugar y si hay alguna actividad o algo relevante; eso me facilitará las cosas a la hora catalogar las imágenes”, pide la creadora de un archivo que pretende guardar la memoria visual de todo el barrio.

# Las diferentes miradas de Photoleza

El colectivo de fotógrafos de Hortaleza comienza el año con la exposición 'Enfoques', una recopilación de sus trabajos más artísticos



ROCÍO OROVENGUA

“Todos llevamos un fotógrafo dentro”. Este podría ser el lema de Photoleza, una asociación abierta de amantes de la fotografía que llevan años disfrutando juntos del arte de la mirada, la fotografía. Todo empezó con un grupo de aficionados que se reunían cada cierto tiempo para compartir su amor por la imagen impresa. En un primer momento, como colectivo, su punto de encuentro fue el local de la asociación Danos Tiempo. Años después, ya constituidos como asociación, cuentan con un local

propio donde desarrollan sus actividades. Actualmente, Photoleza se compone de 17 personas de diferentes edades (desde jóvenes estudiantes a jubilados) que una vez a la semana se reúnen, cámara en mano, para intercambiar fotos, impresiones y conocimientos. Además, acuden algunos fines de semana a exposiciones, organizan habitualmente excursiones fotográficas y realizan talleres, cursos y monográficos de diferentes temas relacionados con la fotografía. Y también ilustran con imágenes este periódico que tienes entre manos,

donde el colectivo de fotografía participa desde el primer número.

## Exposición en el barrio

Son ya varias las exposiciones que jalonan la trayectoria de Photoleza, como la que tuvo lugar en el año 2010 bajo el título 'Hortaleza, ayer y hoy' o 'Espacio Abierto' en el Museo de El Pósito de Campo de Criptana (Ciudad Real) en 2012. La más reciente, que ha tenido lugar en el centro cultural Carril del Conde, recibió el título 'Enfoques'. En esta exposición, desde el 2 al 16 de enero, los participantes de la asociación

han podido revelar al público su peculiar sentido de retratar la imagen

**"Somos gente del barrio y queremos aportar dentro del ámbito de la cultura"**

Sara del Carmen Rodríguez, Photoleza

vivida. En cada una de estas fotografías se percibe el transcurrir de

un tiempo en el que se ha detenido un instante bajo la personalísima visión de cada fotógrafo. “Somos gente del barrio a los que les gusta su barrio y queremos aportar algo dentro del ámbito de la cultura”, explica Sara del Carmen Rodríguez, una de las participantes de la asociación. Esperamos que esta última exposición traiga nuevos retos y oportunidades a los componentes de Photoleza para que a través de sus objetivos sigamos aprendiendo esa tarea tan aparentemente sencilla, pero en compleja en realidad, que es saber mirar.

# Radio Enlace lleva Fest'em hasta Eslovenia

La emisora comunitaria de Hortaleza acompaña a las bandas participantes en la última parada de este proyecto musical de la Unión Europea

YOLANDA PEÑA

El proyecto Fest'em concluyó el pasado mes de diciembre con una gira de dos conciertos en Eslovenia. Liubliana fue el primer destino. Allí se trasladaron dos personas de la emisora de Hortaleza junto a la joven banda Jelly Bullet. Al llegar, les esperaban los franceses Dätcha Mandala y Dandelion Children, que en esta ocasión jugaba en casa. El lugar escogido para el alojamiento y el festival de música fue Metelkova, un antiguo cuartel militar que se *okupó* en los años 90. Esta zona, además de por su historia, destaca porque desborda arte por todas sus esquinas. Además, el hostel donde se alojaron era una antigua prisión militar cuyas celdas son ahora habitaciones de diseño.

## Crónica de la noche

La noche del viernes 12 se realizó, en el Club Menza, el primer concierto. La organización dependía de Radio Student y fue impecable. Abrieron Dätcha Mandala con un directo desgarrador. Su mezcla de heavy, psicodelia y blues, trasladó a los presentes al Woodstock

por unos minutos. Con el público ya encendido subió Jelly Bullet, dando, según afirmaron al terminar, uno de los mejores conciertos de su trayectoria. El listón estaba muy alto, pero Dandelion Children, apoyado por todos sus fans, lo cerró con mucha energía y buena música.

Al día siguiente, y tras hacer una evaluación del proyecto con todos los jóvenes de las bandas y las radios comunitarias participantes, se desplazaron a Maribor, la segunda ciudad más importante de Eslovenia. Al visitar el local donde se harían los conciertos se les amargó el buen sabor de boca de la noche anterior. Un edificio *okupado* al lado de las vías del tren, pequeño y mal acondicionado, era el cierre de todo un año de proyecto. Sin embargo, las bandas se repusieron y ofrecieron un directo más íntimo, pero en el que demostraron, una vez más, que son unos profesionales. Al fin y al cabo, y tras la experiencia en Burdeos y Madrid, era la última vez que compartirían escenario. O no. Quién sabe. Quizás Fest'em haya unido a estos jóvenes músicos europeos para siempre.



La banda madrileña Jelly Bullet, durante su actuación en Liubliana (Eslovenia). YOLANDA PEÑA

## UN PROYECTO MUSICAL Y EUROPEO

Fest'em es un proyecto del programa Juventud en Acción de la Unión Europea. En él han participado seis radios comunitarias: Radio Enlace y Pausa Media (España), Rig FM y Freqvence Mistral (Francia), y Radio Student y Radio Mars (Eslovenia). El proyecto ha durado un año y su objetivo era visibilizar el rol de las radios comunitarias en la promoción de bandas emergentes. En Radio Enlace, Fest'em se planteó como una gran oportunidad para hacer un concurso de maquetas abierto y transparente. Resultó ganadora Jelly Bullet, banda que ha disfrutado de una residencia artística en Burdeos, un concierto y una formación en Madrid, organizada por Radio Enlace; y una gira por Eslovenia. Para seguir los pasos de Fest'em se creó el blog [www.concursofestem.wordpress.com](http://www.concursofestem.wordpress.com).

info@goone.es 912 877 509  
avd. de manoterías 22, oficina 106, 28050, madrid

Agencia de Marketing Online

Lleva tu empresa a lo más alto  
[www.goone.es](http://www.goone.es)

goOne

MARKETING

tu empresa en Google, totalmente GRATIS!  
entra en [www.goone.es](http://www.goone.es) o llámanos al 912 877 509

páginas web linkedin apps marketing online emailing redes sociales facebook  
google adwords youtube sem twitter presencia online seo tiendas online

# Tiendas Amigas con los desempleados de Hortaleza



Compra en los comercios con este distintivo y benefíciate de los descuentos.

Busca tu tienda más cercana en el listado

## ZONA HORTALEZA

- Galería Comercial. Mar Negro, 4
- Casquería (puesto 22)
- Fiambres Alex (puesto 24)
- Pescadería (puesto 27-28)
- Pescados y mariscos Emilio Barrio
- Carnicería Los Arcos (puesto 30)
- La Lonja. Santa Susana, 27
- Panadería
- Charcutería
- Carnicería
- Pescadería
- Frutería
- Mercado Gran Avenida. Virgen del Carmen, 43
- Panadería
- Charcutería
- Carnicería
- Frutería
- Variantes
- Centro Comercial Colombia. Bucaramanga, 2
- Frutería-verdulería (puesto 13)
- Frutería-verdulería (puesto 15)
- Pescadería García Estéban (puesto 8)
- Coser y cantar
- Mercería Norma
- Ópticos CELMA
- escuela de Danza Beatriz Luengo
- Informática El Conseguidor
- Componentes informáticos-reparaciones (local 218)
- Carnicería Venecia. Santa Virgilia, 11
- Frutería Los Gallegos. Santa Virgilia, 6
- Panadería Danymar. Santa Susana, 10
- Modas Begoña del Olmo. Mar de Omán, 36
- Hipertextil. Mar Amarillo, 9
- Terra Natural (ropa y artesanía). Virgen del Carmen, 55
- Modas Picazo. López de Hoyos, 265
- Mercería Doña Nicoleta. Santa Susana, 28
- Floristería Verde y en Botella. Mar de Omán, 36
- Floristería Flor de Lis. Santa Susana, 28
- Tapizados García. Avda. Barranquilla, 13
- Tapicería Ramos. Virgen del Carmen, 45
- Óptica(en Galería comercial). Mar Negro, 4
- Óptica 51. Virgen del Carmen, 51
- Saneamientos La Económica. Mar de Japón, 17
- Saneamientos Kothern, SL. Santa Virgilia, 14
- Ferretería Boston. Santa Susana, 41
- Ferretería Santa Ana. Costa del Sol, 7
- Ferretería Rol-Mar. Virgen del Carmen, 45
- Ferretería Domínguez. Mar Caspio, 7
- Perfumería La Estrella. Santa Susana, 41
- Modas Germán Cardona. Mar de Omán, 34
- Spa/Terapias naturales. Zipaquirá, 12
- Papelería Lorca. Santa Susana, 33
- Papelería Colores. Santa Virgilia, 9
- Papelería Mar Negro. Mar Negro, 6
- Taller zapatería Bautista. Avda. Barranquilla, 12
- Zapatería 37. Virgen del Carmen, 37
- Sanatorio del calzado. Mar Amarillo, 10
- Arreglos Arlequín. Mar Negro, 4
- Ivranet Sistemas. Mar de Omán, 32
- Iberinformática. Santa Susana, 27
- APP Hortaleza. Mar Caspio, 17

- Cristalería García Tarín. Mar Negro, 13
- Tintorería Orihuela. vda. Luis de la Herranz, 21

## ZONA VILLAROSA

- Galería Comercial Villarosa. Pedroñeras, 14
- Frutería-verdulería La Fortuna (puesto 30)
- Variantes-Polivalencia Manolo (puesto 36 37)
- Pollería Chelo y Miguel (puesto 41)
- Panadería-dulces Patidul (puesto 44)
- Charcutería-carnicería Selectia (puesto 45-46)
- Aves Miguel Angel (puesto 47)
- Carnicería Seleccarne (puesto 48)
- Prod. Lácteos y Bollería (puesto 50)
- Pescados-mariscos Los Madrileños (puesto 53)
- Pescados-mariscos El Cantábrico (puesto 56)
- Mario: rep. calzado, llaves, varios (planta baja)
- Calzados Suni. Mota del Cuervo, 25
- Bolsos y complementos. Suni Mota del Cuervo, 27
- Peluquería Quka Pérez. Pedroñeras, 40
- Peluquería D'Bea. Mota del Cuervo, 17
- ADA Belleza natural. Tribaldos, 64

## ZONA CANILLAS

- Centro Comercial Canillas. Carretera de Canillas, 43
- Frutería Jerónimo (puesto 2-1ª planta)
- Salchichería Serrano (puesto 5-1ª planta)
- Carnicerías Delrimm SL (puesto 7-1ª planta)
- Casquería Hnos. Gómez (puesto 8-1ª planta)
- Frutería (puesto 11-1ª planta)
- Carnicería Juanjo (puesto 12-1ª planta)
- Pescados Isramar (puesto 15-1ª planta)
- Comestibles (puesto 25-1ª planta)
- Frutería Jose Carrasco (puesto 40-planta baja)
- Carnicería Alfredo (puesto 34-planta baja)
- Panadería/pastelería Más que Pan (local J-planta baja)
- Fotografía Tono Estudio (local L)
- Herbolario Ramona López (puesto A1-2- 1ª planta)
- Reparación calzado (local A1-1)
- Relojería P. Martínez (local B-2)
- Centro Comercial Nápoles. Nápoles, 54
- Frutería Albofer S. L. (puesto 10 y 11)
- Carnicería Rodríguez (puesto 1)
- Frutería Manolo y Rosa (puesto 21 y 22)
- Pollería Fernando (puesto 15 y 26)
- Reparación de calzado, llaves, mandos de garaje (puesto 9)
- Electricidad Reyes y Muñoz. Servator, 3
- Modas Águeda. Valdecaleras, 3
- Tintorería Las Camelias. Valdecaleras, 1
- Carnicería Rodríguez. Nápoles, 53
- Modas Germán Cardona. Pegaso, 10
- Arreglos ropa Viste Bien. Pegaso, 3
- Floristería Tiscar. Pegaso, 3
- Calzados Suni. Carretera de Canillas, 41
- Papelería Pegaso. Agustín Calvo, 23
- La peluquería de Canillas. Alejandro Villegas, 1
- Peluquería César. Carretera de Canillas, 41
- Comercial Marge-Productos peluquería y estética Andorra, 1
- Mercería Picón. Carretera Canillas, 41
- Mercería Paraíso. Valdecaleras, 5
- Pinturas Carmar- La Factoría del Color. Agustín Calvo, 27
- Óptica Tizón. Andorra, 33

- Centro óptico. Carretera de Canillas, 31
- Prótesis y odontostomatología Prodonto, S.L. Andorra, 35
- Papelería Unipa. Calanda, 1
- Panadería Fresno. Carretera de Canillas, 39
- Frutería Daniel. Pegaso, 5
- Arreglos de ropa Puntadas. Gomeznarro, 97. Local 34

## ZONA PINAR DEL REY

- Galería Comercial. Avda. San Luis, 76
- Frutos secos y variantes (puesto 30)
- Galería Pinar del Rey. López de Hoyos, 472
- Autoservicio Rodrigo
- Pollería Juan Manuel Zapata
- Mercería Ana Mari. Avda. San Luis, 86
- Mercería Cañas. Angel Luis de la Herranz, 31
- Óptica San Martín. Avda. San Luis, 76
- Óptica Soto. Angel Luis de la Herranz, 27
- Parafarmacia San Martín. Avda. San Luis, 82
- Perfumería Montané. Avda. San Luis, 16
- Droguería-perfumería. Biosca, 33 (local)
- Zapatería Piu Bella. Avda. San Luis, 18
- Tintorería Alcalá. Añastro, 13
- Papelería Alfyl. Avda. San Luis, 3
- Librería-papelería el Bosque. Añastro, 15
- Librería Nuevo Rincón. Biosca, 5
- Locutorio Locus. Avda. San Luis, 86
- Peluquería caballeros Blanco. Calasparra, 23
- Las Tres YYY. Biosca, 8
- Cocinas Burideal, S.L. Avda. San Luis, 54
- Ferretería ElectroFerma. Biosca, 3
- Floristería Jarcons. Biosca, 5
- Taller de arreglos Lola. Biosca, 15
- Hilo y Estilo (ropa y arreglos). Biosca, 1
- Repuestos y accesorios DACAR (local 2). Biosca, 33

## ZONA MANOTERAS

- Galería de Alimentación Manoter. Bembibre, 28
- Alimentación latina
- Reparación de calzado Héctor
- Aves, huevos y caza Santi
- Pescadería Jose
- César Sánchez
- Frutería Avilés
- Carnicería Víctor Manuel. Cuevas de Almanzora, 56-60
- Ferretería Suyman. Cuevas de Almanzora, 54
- Óptica Estilo. Somontín, 100
- Papelería Sánchez. Cuevas de Almanzora, 22
- Herbolario Raquel. Cuevas de Almanzora, 87
- Tintorería El Cortijo. Somontín, 67
- La Tienda de Pili. Cuevas de Almanzora, 169
- Peluquería Domínguez. Alicun, 16
- Peluquería Choni. Bacares, 34
- Velarde Peluqueros. Cuevas de Almanzora, 40
- Centro TAP. Avda. Manoter. 8
- Mercería y Decoración Bacares. Bacares, 34
- Panadería Las Siete Espigas. Golfo de Salónica, 69
- Clínica veterinaria Manoter. Velez Rubio, 20
- Autoescuela Los Saucos. Golfo de Salónica, 49
- Comida para llevar Codi Pollo. Purchena, 71
- Kowee Exóticos. Somontín, 65



A la izquierda, el once titular del Sporting de Hortaleza en 1977. A la derecha, jugadores de la cantera del club en una imagen reciente. Archivo SPORTING HORTALEZA



# El Sporting de Hortaleza celebra su 50 aniversario

El único club de fútbol que lleva el nombre del distrito, y que cuenta con una veintena de equipos federados, prepara los actos con los que festejará esta temporada su medio siglo de historia

### IRENE YUSTRES

Para jugar al fútbol solo hace falta una pelota. Para formar un club, cuatro amigos. Así lo creyeron Fernando Rojas, Fernando Ríos, Pedro Torralba y Manuel Ramón Gómez cuando llegaron, desde distintos puntos de Madrid, a Hortaleza en el año 1964. A ritmo de los Beatles y Los Brincos -banda que se formó ese mismo año- decidieron fundar el Sporting Unión Centro Sindical Hortaleza. Además de ser reconocida como la 'década dorada del pop español', los años 60 se caracterizan por una popularización de aquel deporte nacido en la Gran Bretaña. Por aquel entonces, los equipos florecían casi en cada esquina, con el objetivo de formar asociaciones en las que los amigos pudieran reunirse un par de veces en semana y los niños que llegaban del campo a la ciudad pudieran conocerse y evadirse de aquella España gris.

### Fútbol con vínculo social

Por aquella época, los clubes de barrio tenían nombre inglés y apellido castizo -Sporting sí, pero de Hortaleza-, y estaban ligados a asociaciones de marcado carácter social. Con esa filosofía nació el Sporting y con la misma ha cre-

cido hasta formar lo que es ahora. "A nosotros no nos importa tanto ganar como formar y educar bien a los chicos", afirma Nacho López, vicepresidente y director deportivo del club. Sacrificio, compañerismo y deportividad son algunos de los valores que forman parte de la metodología que siguen a pie juntillas todos sus formadores.

### Futuro prometedor

Cincuenta años no se cumplen todos los días. Por eso, el club se vestirá de gala durante toda esta temporada. Para que este año no caiga en el olvido, están preparando una camiseta conmemorativa con los colores del club y un escudo especial. Además, se sucederán a lo largo de la temporada actos, fiestas y torneos especiales a las que asistirán celebridades del mundo del fútbol y autoridades del distrito. Tienen y tendrán mucho que celebrar.

Hace tan solo unas temporadas, el primer equipo sénior deambulaba por la tercera categoría regional. Ahora lucha por subir a Preferente. "Si seguimos trabajando como hasta ahora, en tres o cuatro años llegaremos a jugar en Tercera División", señala Nacho López. Una ambiciosa meta que no queda ahí. "Nuestro objetivo es ser uno de los referentes del fútbol madrileño como en su día fueron el Puerta Bonita o el Santa Ana", añade.

Todo un prometedor futuro espera a un club que goza, a sus 50 años, de una salud excelente. Un total de 20 equipos federados, cuatro por categoría -de alevín a juvenil-, más tres sénior así lo diagnostican. Que siga la fiesta.

## NO TODO ES FÚTBOL: EL SPORTING TAMBIÉN CORRE

Desde 2011 el Sporting de Hortaleza es, además, un club de atletismo. Pese a no contar aún con las prometidas pistas para desarrollar este deporte, superan ya el centenar de federados. Con edades comprendidas entre los 4 y los 60 años de edad, los atletas *sportingistas* tienen que repartirse en diferentes puntos de la Comunidad de Madrid.

Miguel Romón, presidente del Sporting de Hortaleza desde 2007, es uno de los grandes propulsores de la sección. "Hemos trabajado muy duro en estos cuatro años", reconoce Romón.

**Consigue la Pole Position con "LOS TODO INCLUIDO DE FIXCAR"**

**CAMBIO BATERIA**

- Batería
- Revisión
- Seguridad

**69€**

**CAMBIO ACEITE**

- Cambio de Aceite
- Cambio de Filtro
- Revisión
- Seguridad

**49€**

**NEUMÁTICOS**

- 2 Neumáticos
- Montaje
- Equilibrado
- Revisión Seguridad

**96€**

**REVISIÓN ITV**

- Pre-ITV
- Tasa ITV
- Pasar ITV

**60€ 75€**

**GRATIS**

esta magnífica manta de coche, por cada oferta de esta promoción

Concesionario Multimarca Consulte condiciones de las ofertas en el taller

FIXCAR Matinauto • Tels. 91 415 30 37 - 91 415 91 91 • López de Hoyos, 295 • 28043 Madrid • www.matinauto.es

## El Liceo Francés femenino regresa a regional de rugby

### IRENE YUSTRES

Más de una década ha tenido que pasar para que el equipo femenino del Liceo Francés de rugby vuelva a la categoría regional. El club, que luce dos Copas de la Reina en sus vitrinas, fue uno de los punteros a nivel nacional en los años 90. Después se difuminó.

Con esfuerzo, han logrado reunir a 33 jugadoras para competir. Culpable de este proyecto, que comenzó en 2011, hay que declarar a Álvaro Montero, entrenador elegido para reinventar al equipo. Debido al incremento de jugadoras, la Federación Madrileña de Rugby creó, la pasada temporada, una liga de Promoción para aquellos equipos que estaban arrancando. Ese fue el punto de inflexión.

El 10 de enero se proclamaron campeonas de liga y con ese impulso han saltado a la deseada regional. "No tiene tanto mérito porque han pasado casi todos los equipos de Promoción", asegura Marina Seral, la capitana más joven del equipo que lleva 10 de sus 18 años pegada al balón oval. Derroches de humildad a parte, las liceístas han vuelto para quedarse. Blanca Die, la verdadera capitana, anunció en El Fútbol de Hortaleza de Radio Enlace que el objetivo ahora es "consolidarnos y jugar en regional desde el principio la próxima temporada", en lo que coincide la capitana más veterana.

Elena Díez de la Lastra formó parte de la España campeona de Europa. Tras una década de retirada, regresó al equipo la pasada temporada y se muestra ilusionada. "Este equipo me recuerda al Liceo de hace años", reconoce. Trece años fuera de la competición han servido para cogerla con ganas, sin importar dónde está el límite de esta generación de *rugbieras liceístas*. Ilusión no les falta. Marina, quizás por su juventud, sueña con alcanzar algún día la División de Honor -máxima competición nacional-. "Queda mucho, pero con jugadoras y con ganas podemos conseguirlo", concluye.

EDITORIAL



# París-Hortaleza. Stop Libertad de expresión. Stop Educación. Stop Web HPV. Go

Caen las hojas del calendario, cae la memoria mientras se borran los matices de lo inmediato

Para unos Yihad es el compañero de Manolito Gafotas. Para otros, yihad es "esfuerzo" o "superación". También para algunos es "guerra" contra quienes no admiten la sumisión a su Paz de Alá.

El 17 de enero los medios de comunicación difundían la noticia del atentado contra el semanario satírico francés Charlie Hebdo. El "mundo" clamó contra ese crimen contra la libertad de expresión.

El 10 de enero Hortaleza en Red publicaba 'En Hortaleza somos Charlie Hebdo'. Ese mismo día la Junta Municipal había denegado el uso de un espacio público para 'Cambiar Hortaleza', es decir, para el diálogo y la creación.

El día 11 de enero, el profesor Noam Chomsky recordaba el ataque de la OTAN en abril de 1999 contra la televisión pública de Serbia con resultado parecido al reciente ataque yihadista, una noticia que entonces pasó desapercibida. Ese mismo día millones de franceses y cuarenta "líderes mundiales" se

unían en las marchas de la dignidad. Las tensiones no fueron pocas. ¿Era una defensa de la libertad de expresión?

Los valedores de la Ley Mordaza se frotaban las manos. El día 14 de enero Europa Press publicaba que los jueces de la Audiencia Nacional coincidían en endurecer la Ley de Enjuiciamiento Criminal para castigar el terrorismo yihadista.

Una alegría del Tribunal Supremo. Los alumnos desde tercero de la ESO tienen derecho a hacer huelga sin que se les sancione y sin la firma de mamá o papá. Pero hay condiciones; así es la vida. El derecho individual a la huelga solo es válido si se ha decidido en asamblea. Para la responsabilidad penal a los catorce años no se precisa una decisión asamblearia.

Los centros educativos tampoco se caracterizan por la libertad de expresión ni por promover asambleas. Una representante del Sindicato de Estudiantes era sancionada con un parte por colgar en el IES Rosa Chacel varios carteles convocando a

la enésima manifestación contra la Ley Wert y solo le habían autorizado a uno. ¿Qué le habría pasado de hacer huelga sin asamblea?

Cy cae la vergüenza sobre los actores de una sociedad que se autoproclama democrática. Los dos pactan la prisión permanente revisable. ¿Cadena perpetua! Para los pro-vida es el regocijo, la pena de muerte está más cerca. ¿Cuándo llegará el siguiente apretón de manos?

Mientras Pascual Serrano grita "la prensa ha muerto, ¡viva la prensa!" y acumula anécdotas, manipulaciones y curiosidades de ese mundo de la desinformación en manos de grupos de riesgo y sociedades de inversión, esta publicación vecinal se atreve a abrir una nueva ventana al mundo, una web que es un canto a la libertad de expresión porque nace de la necesidad de verdad que alimenta nuestra curiosidad y nos da vida. ¿Podremos decir "Je suis HPV"? ¿O mejor, "liberté d'expression"? Incluso, "hurriya attaabiir"? O simplemente, ¡libertad de expresión!

## CARTAS AL PERIÓDICO

### Sobre los preventorios franquistas

MARÍA INMACULADA SANZ DOMINGO

Tengo delante de mis ojos el último número de *Hortaleza Periódico Vecinal*. Después de releer el artículo *Hablamos con Maribel Paz Cañaveras, vecina y activista social*, haciendo uso de mi libertad, quiero expresar mi experiencia en otro preventorio. Mi nombre es Inmaculada Sanz. Estuve en el preventorio Carlos I de Gallarta (Vizcaya), pueblo de la Pasiónaria. Pasé allí dos cursos académicos, en la década de los cincuenta. Me quedo anonadada ante los horrores que sufrió Maribel Paz en el preventorio Doctor Murillo. ¡Cuánto lo siento! Esos maltratos que ella recibió marcan mucho. Hacen heridas profundas, difíciles de curar. Yo no los recibí nunca. Convivimos niñas de edades entre 7 y 14 años, dirigidas por la Sección Femenina. Todas las dependencias eran enormes, siempre limpias. Nunca lo vi como "cárcel infantil". Lo recuerdo

con afecto. La formación académica que recibí era la existente en la España: Ley sobre Educación Primaria de 1945, Ley Moyano, marcada por la ideología del nacional-catolicismo. Era la dictadura franquista, que ni la justifico, ni la defiendo; ni a ninguna otra. Si hubiera ganado la izquierda y hubiera respondido a los fundamentos democráticos proclamados en la República, estoy segura que hubiera crecido en esa libertad por mi soñada, como dice Mijail Bakunin: "La libertad, la moralidad y la dignidad humana del individuo consisten precisamente en que haga el bien no porque esté forzado a hacerlo, sino porque libremente lo conciba, lo quiera y lo ame". Tuve maestras tituladas. El teatro, la danza, la música, el juego y la gimnasia complementaban las disciplinas regladas. "Mens sana in corpore sano" (Mente sana en cuerpo sano, era el lema). Hay que educar, incluso para ir al váter. Hay que saber dominar el cuerpo. Me horroriza eso de las quemaduras del culo por hacerse pis. Faltaba y aún falta el conocimiento sobre la educación en el trato del niño como persona. ¡Menos

mal que llegó 1989 y se proclamó en la ONU la Convención de los Derechos del Niño! Sólo para algunos. La lejanía de mi familia, con el tiempo, me sirvió de aprendizaje. Fui poniendo límites a mis sentimientos de apego. Labré mi autonomía. Educar para que se adquiera esta, es preciso. El baño era diario, individual, con toalla propia. Las comidas, sanas y equilibradas La misa diaria, e igual el canto del *Cara al sol*. Si hubiera vivido en la República cantarían, tal vez, *el Himno de Riego*. Sí me enseñaron nacional-sindicalismo. Adoctrinar es la actitud de los que quieren mantenerse en el poder. Son así de crueles los dictadores: ideología única. No la quiero. ¡Qué nunca vuelva! He aprendido y sabido encauzar mis pasos por otras sendas, haciendo camino al andar, como dice Antonio Machado. Dichosamente tengo el derecho de usar mi LIBERTAD. Gracias.

Les saludo atentamente.

## MÁS QUE MIL PALABRAS



### Nostalgias

S.R.SORIANO

Antes, cuando era pequeña y salía de mi casa, el primer lugar a donde miraba era a la sierra. Antes se veía siempre limpia y clara. Hace ya bastantes años que por la contaminación existente en Madrid ya no se ve así. Ahora siempre hay una gran boina gris y por encima de ella se divisan las montañas. También han crecido otro tipo de cordilleras, pero esta vez de hormigón y cristal. A veces cierro los ojos y recuerdo como era el paisaje. Ahora, si quiero ver la montaña y respirar aire un poco más puro, me tengo que desplazar hasta allí. Pero si no puedo ir, siempre me queda el recuerdo, mirar atrás... y sentir nostalgia.

**Hortaleza**  
PERIÓDICO VECINAL

CONTINÚA EN LA RED

AGRÉGANOS EN FACEBOOK Y COMENTA LAS NOTICIAS  
DESCARGATE TODOS LOS NÚMEROS EN [www.hortalezaenred.org](http://www.hortalezaenred.org)

Escribenos a [info@periodicohortaleza.org](mailto:info@periodicohortaleza.org). Las cartas enviadas a esta sección no podrán sobrepasar los 1.000 caracteres con espacios. Es imprescindible que vayan firmadas y que podamos contactar con la autora o el autor. El Consejo de Redacción se reserva el derecho de publicarlas, así como de resumirlas.

### EN ESTE NÚMERO HEMOS PARTICIPADO:

CONSEJO DE REDACCIÓN: Sandra Blanco, Raquel Collado, Juan Cruz, Javier Díaz, Paco González, Rafael Menéndez, Israel Mogrovejo, Ángel Sánchez, Ray Sánchez, Sara Rodríguez, Pilar Sarro, Paz Vaello y Roberto Velasco. COLABORADORES: Belén Álvarez, Nuria Bautista, Daniel Díaz, Nathalie García, Vera Gómez, Marcelo, Maitte Morales, Ato Moreno, Rocio Orovingua, Yolanda Peña, Nines del Río, Sara Rodríguez, Ricardo Vallano e Irene Yustres. COLECTIVOS: Danos Tiempo, Asociación Vecinal La Unión de Hortaleza, AV Las Cárcavas-San Antonio, AV Manoterías, Radio Enlace, IU-Hortaleza Asamblea Victoriano Perales, PSOE-Hortaleza, Colectivo Photoleza, AZHOR Servicios, Asamblea Popular ISM Hortaleza, Equo y Podemos Hortaleza.

## AGENDA FEBRERO / MARZO

### JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS Y 40 ANIVERSARIO DEL CEIP FILÓSOFO SÉNECA

Jueves 19 de febrero en horario escolar y domingo 22 de febrero de 11.00 a 13.30. Podrás visitar el centro, conversar con el personal docente y disfrutar de las actividades programadas. Si has formado parte de nuestro cole y te apetece volver a verlo, pásate. Recogida de fotos del cole para la exposición, si tienes y puedes dejarnoslas, te lo agradeceremos. Lugar: c/ Santa Adela 23 <http://cp.seneca.madrid.educa.madrid.org/>

### JORNADAS SOBRE MARXISMO EN HORTALEZA

Jueves 19 de febrero, 19.30  
Revolución tecnológica y empleo. Un Capitalismo Low Cost. (Ponencia de experto)  
Martes, 17 de marzo, 19.30  
El año 2000, de Eduard Bellamy. (Taller de lectura)  
Dinamiza: Israel Mogrovejo. Organiza: Agrupación PCE Hortaleza.  
Lugar: Calle Santa Susana, 28, bajo.

### CONCIERTO DE SIN HA CHÉ

Viernes 20 de febrero a las 21.00.  
Entrada gratuita.  
Lugar: Cafetería La Factoría, c/ Mota del Cuervo, 72. (metro Canillas).

### ESPECTÁCULO DE MAGIA CON DAVID VEGA

Viernes 27 de febrero a las 21.30.  
Entrada gratuita.  
Lugar: Cafetería La Factoría, c/ Mota del Cuervo, 72. (metro Canillas).

### XV VELADA LITERARIA DE MANOTERAS

Viernes 27 de febrero a las 22.00.  
Abierto a quienes disfruten de lo literario y quieran compartir textos propios o ajenos.  
Lugar: AV Manoterías (Cuevas de Almanzora, 46; entrada por la plaza de La Soci).

### ACTUACIÓN DE EL GRAN GUDINTXI, ANIMADOR INFANTIL

Sábado 28 de febrero a las 12.00.  
Entrada gratuita.  
Lugar: Cafetería La Factoría, c/ Mota del Cuervo, 72. (metro Canillas).

### ECONOMÍA: DEUDA, SITUACIÓN ACTUAL

Sábado 28 de febrero a las 19.30.  
Análisis accesible sobre los mensajes actuales respecto a la Economía y la deuda. Participa el Grupo de Economía de Sol.  
Organiza: Asamblea Popular del Nudo de Manoterías.  
Lugar: AV Manoterías (Cuevas de Almanzora, 46; entrada por la plaza de La Soci).

### EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA 'HORTALEZA AYER Y HOY' POR PHOTOLEZA

Hasta el 15 de marzo.  
Lugar: Cafetería La Factoría, c/ Mota del Cuervo, 72. (metro Canillas).

### ¿ASALTAR LAS INSTITUCIONES?

Sábado 28 de marzo a las 19.30.  
Charla debate sobre el cambio político y los nuevos actores en la escena electoral.  
Lugar: AV Manoterías (Cuevas de Almanzora, 46; entrada por la plaza de La Soci).

### CAFÉ TERTULIA LITERARIA DE MANOTERAS CON EPIGMEÑO RODRÍGUEZ

Sábado 14 de marzo a las 19.30.  
El autor leonés visitará Manoterías para presentar un libro original: León sin prisas.  
Organiza: Grupo Literario de Manoterías.  
Lugar: AV Manoterías (Cuevas de Almanzora, 46; entrada por la plaza de La Soci).

### PRESENTACIÓN DE GANEMOS HORTALEZA

Sábado 21 de febrero a las 11.00.  
La iniciativa para una candidatura ciudadana al Ayuntamiento se presenta en el barrio.  
Lugar: Centro Cultural Carril del Conde (Calle Carril del Conde, 57)  
<http://ganemoshortaleza.wordpress.com>

### ASAMBLEAS PODEMOS HORTALEZA

Todos los jueves a las 19.30.  
Lugar: A.V. La UVA de Hortaleza (c/Abegondo s/n)

### ASAMBLEA POPULAR DEL NUDO DE MANOTERAS

Los viernes desde las 19.00.  
TIENDA GRATIS DE MANOTERAS  
Todos los viernes de 18.00 a 20.00.  
OFICINA DE APOYO MUTUO (OFIAM)  
Los lunes de 19.00 a 21.00.  
BANCO DEL TIEMPO DE MANOTERAS  
Los martes de 19.30 a 21.00.  
La única moneda es el tiempo.  
GRUPO DE PSICOLOGÍA SOLIDARIA  
Los miércoles de 20.00 a 21.30.  
Todos en: AV Manoterías (Cuevas de Almanzora, 46; entrada por la plaza de La Soci).

## FUE NOTICIA EN [www.hortalezaenred.org](http://www.hortalezaenred.org)

- 19 | Charla debate sobre el consumo en Manoterías.
- 26 | Fiesta infantil en el parque Clara Eugenia como aperitivo a la Cabalgata. Jornada de consumo responsable "Campaña de Navidad".
- 28 | La Cabalgata de Hortaleza, de nuevo vecinal.
- 29 | Concierto Gospel Navideño: Coro Gospel Living Water.
- 30 | Nuevo número de Hortaleza Periódico Vecinal.
- 01 | Guía para disfrutar de la Cabalgata de Hortaleza 2015.
- 02 | Hortaleza recopila sus necesidades vecinales este sábado 10 de enero. Exposición fotográfica "Enfoques".
- 04 | Los Reyes Magos recogen cartas en Manoterías.
- 06 | Miles de personas apoyaron en las calles a la Cabalgata Participativa de Hortaleza.
- 07 | Concierto de Reyes: Madrid Youth Orchestra.
- 10 | En Hortaleza somos Charlie Hebdo.
- 11 | Éxito de participación en Cambiar Hortaleza.

- 13 | Este miércoles se celebra el primer Pleno del año. Curso gratuito de blues y jazz en Hortaleza. Nuevo disco de Porretas a la vista: 'Al enemigo ni agua'.
- 15 | Danos Tiempo organiza un taller de yoga para niños.
- 17 | Viaje espectral al corazón de Manoterías.
- 20 | Impro Impar: un lustro improvisando solidaridad.
- 21 | El barrio quiere descubrir a sus 'invisibles'.
- 23 | Charla sobre el TTIP en Hortaleza.
- 25 | La 'Casa Rusia' de Hortaleza, motor de integración.
- 30 | Celebración del Día de la Paz. Concierto de La Rúa del Bal en Hortaleza.
- 31 | Teatro: "Llamada perdida" de La Skené.
- 01 | Acto en apoyo de los trabajadores de Madrid Río y Cola Cola.
- 07 | Presentación del libro "Dejadnos aprender: reflexiones sobre la pedagogía libertaria".

### UNA PANDILLA CUALQUIERA GUIÓN: PACO DIBUJO: ATO MORENO COLOR: MARCELO



**CAÑAVERAL**  
ADMINISTRADORES  
[www.administradorescañaverall.es](http://www.administradorescañaverall.es)  
**Administradores de fincas colegiados**  
C/ China, 6. Local 1da, 28033 Madrid.  
Tel.: 917 64 20 07 | [info@administradorescañaverall.es](mailto:info@administradorescañaverall.es)

**Gari**  
REPROGRAFÍA S.L.  
C/ Mar Negro, 15.  
Tel.: 913 81 71 40  
Fax: 913 82 13 66  
[www.gari-repro.com](http://www.gari-repro.com)  
marce@gari-repro.com  
Fotocopias B/N y Color  
Impresión digital • Escaneado de fotos  
Cartelería gran formato • Encuadernaciones  
Servicio de fax • Trabajos de imprenta  
Reproducción y ploteado de planos  
Sellos de caucho

**ÓPTICA 51**  
Queremos que no pierdas detalle  
Tel.: 913 81 74 47 | [www.optica51.es](http://www.optica51.es)  
Avd. Virgen del Carmen, 51, 28033 Madrid



## 'Manoterías cuenta', el barrio toma la palabra



En estos 25 años la información del distrito ha estado presente en la parrilla de Radio Enlace de la mano de programas como *Voces de los barrios* o *Un día en la vida*. Con este espíritu comenzó hace un año el programa *Manoterías cuenta*, un espacio mensual que se emite el último viernes de cada mes a las 15 horas y que nos trae la actualidad más reciente de un barrio que no para de moverse, al que todas y todos llamamos Manoterías aunque el Ayuntamiento se empeña en la denominación de Apóstol Santiago.

"Lo que nos gusta de hacer el programa es que nos sentimos muy orgullosos de todo lo que se está haciendo en Manoterías y que así queda patente que Manoterías tiene un peso y que se está moviendo", confiesa Lola. El deseo de dar a conocer las iniciativas de la asociación vecinal y la Asamblea de Manoterías se une a una manera muy particular de hacer radio. "Grabamos el programa en nuestro estudio ambulante de la Soci, cuando Radio Enlace nos deja el equipo" explica Miriam, "y a veces nos bajamos con la grabadora a los comercios del barrio y preguntamos a las vecinas y vecinos".

La pluralidad de voces es uno de sus signos de identidad. "Como dice nuestra música de cabecera (creada por Rafa Sánchez, cantautor del barrio) y que resume muy bien este espíritu: Manoterías cuenta contigo, porque no es que nosotras contemos lo que pasa" explica Belén, otra de sus presentadoras, "es que queremos contar con la gente del barrio". Y no solo tiene cabida la gente que está ahora en activo sino que, gracias a Miguel y sus 'Historias de Manoterías', las personas que construyeron el barrio también tienen su propia sección.

Para esta nueva temporada, las chicas de *Manoterías cuenta* se atreven con otro programa también mensual en el que las niñas y niños del barrio se hacen con los micrófonos para mostrarnos el mundo desde su perspectiva: *Microondas Kids* un nombre decidido por quienes van a ser sus protagonistas.

*Manoterías cuenta*  
El último viernes de mes a las 15 h.  
[www.radioenlace.org](http://www.radioenlace.org)



## El periódico vecinal es ahora también **DIGITAL**



Hortaleza Periódico Vecinal da el salto a la red y estrena el próximo **lunes 2 de marzo** el portal de noticias [www.periodicohortaleza.org](http://www.periodicohortaleza.org) donde podrás descargar la edición digital del periódico, participar en las noticias y seguir la actualidad del distrito con actualizaciones a diario.



**H**ace casi seis años, cuando salió el primer número de *Hortaleza Periódico Vecinal*, apostamos por el papel porque queríamos estar en la calle. Que las noticias llegaran a los comercios del barrio, que el vecindario fuese a las tiendas o asociaciones para hacerse con un ejemplar. Queríamos que el periódico generase ese movimiento. También apostamos por el cuestionado papel porque con este formato alcanzábamos a toda la población: a veces olvidamos que la gente mayor, ávida lectora de prensa, todavía prefiere tocar las noticias que verlas en una pantalla de ordenador. *Hortaleza Periódico Vecinal*, que es una publicación sin ánimo de lucro que sale gracias al esfuerzo y dedicación de decenas de vecinas y vecinos, seguirá sin renunciar a la calle, pero ahora nos atrevemos a dar el esperado salto a la red. Desde el próximo **lunes 2 de marzo** podrás leer estas páginas en el portal [www.periodicohortaleza.org](http://www.periodicohortaleza.org) y descargar la edición digital del periódico en tu móvil o tableta. Además, la nueva web nos permitirá contar a diario lo que pasa en el barrio, y a los lectores una mayor participación. Os esperamos.



## ¡Podrás llevarte el periódico del barrio donde quieras!

[www.periodicohortaleza.org](http://www.periodicohortaleza.org)

HORTALEZA  
EN TAXI



DANIEL DÍAZ

### MUNDO 2.0

**A**yer, un vecino de Hortaleza solicitó mi taxi a través de una de esas *apps* para *smartphones* que geolocalizan al taxista más cercano a golpe de *clic* –la tecnología acabará devorándonos–, y al acudir en su busca y encontrarnos y montarse en mi taxi, no hizo falta siquiera indicarme el destino, ya que la aplicación de marras también me ofrecía dicha información. Una vez finalizado el trayecto, el usuario tampoco tuvo que sacar su cartera u ofrecerme su tarjeta de crédito y teclear *PIN* alguno o cotejar su firma, ya que la misma aplicación se encarga además de cobrar automáticamente la carrera al número de cuenta previamente registrado. Resumiendo: ya no es necesario hablar ni tan siquiera para indicar un destino o preguntar “¿qué le debo?” o “¿tiene cambio de 50?” o qué sé yo. Sin embargo, quería centrarme en este usuario dado que, aunque no fue necesario hablar del destino o del importe de la carrera o del modo de pago, sí que me pidió, por favor, si podía aprovechar el trayecto para cargar en mi taxi la batería de su cigarrillo electrónico. Venía de un bar y en el bar

Así es como el mundo se desploma: cuando una aplicación vale más que mil palabras

no había enchufes para tales menesteres y, claro, entre calada y calada, acabó por agotar la electricidad necesaria para convertir sus caladas de nicotina en vapor de agua. Le cedí mi toma de corriente y ahí anduvimos, cargando en silencio su pitillo mientras yo me imaginaba que algún día, tal y como avanza este siglo *esquizoide*, aquel mismo usuario acabaría pidiéndome cargar la batería de su pulmón artificial, o tal vez coordinar los latidos de su corazón eléctrico con la cadencia del motor del coche.

Recordé aquella otra ocasión en la que un usuario tomó mi taxi, *smartphone* en mano, buscando ligués compatibles con su perfil a través de una de esas webs de contactos casuales, indicándome girar por tal calle o tal otra según aparecía en su pantalla y en tiempo real la ubicación de un tal Carlos, moreno, metro ochenta, 33 años, o Blasco, castaño, monitor de gimnasio, y acabamos parando el taxi cuando pitó su móvil junto a un tipo que caminaba calle Hortaleza abajo. Mi usuario se bajó del taxi y no hizo falta más que una mirada y un pitido en el móvil del otro para marcharse los dos juntos. Y así es como el mundo se desploma: cuando una aplicación vale más que mil palabras.